



ORION®

телефон стандарта DECT
модель OD-11 Saturn

Инструкция по эксплуатации



**1.8 ГГц DECT ТЕЛЕФОН
CALLER ID
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ РАДИОИЗЛУЧЕНИЯ**

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	5
Удаление и повторная переработка отходов	5
БЕЗОПАСНОСТЬ	6
Важно!	6
Требование по электропитанию	6
Требование к аккумуляторам	6
Подключение телефона	6
Слуховые аппараты	6
Меры безопасности	6
КОМПЛЕКТАЦИЯ	7
ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!	7
Как пользоваться этой инструкцией по эксплуатации	8
Если Вам нужна дополнительная помощь	8
ИНФОРМАЦИЯ О ВАШЕМ ТЕЛЕФОНЕ	9
База	9
Трубка	9
Ярлыки	10
Меню	10
<i>Свободный просмотр и редактирование меню</i>	10
<i>Перечень пунктов меню</i>	10
НАЧАЛО	11
Подключение Вашего телефона	11
Зарядка трубки	11
Проверяем уровень заряда аккумуляторов	12
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗВОНКА (ВВЕДЕНИЕ)	12
Что такое режим ожидания?	12
Регистрация трубки	12
Проверяем мощность сигнала	12
Включение/выключение трубки	13
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗВОНКА	13
Осуществление вызова	13
<i>Предварительный набор</i>	14
<i>Повторный набор последнего набранного номера</i>	14
<i>Осуществление вызова, используя вашу телефонную книгу</i>	14
<i>Осуществление вызова из журнала входящих звонков</i>	14
Завершение вызова	14
Ответ на вызов	14
<i>Отключение звука звонка</i>	15
Во время вызова	15
<i>Осуществление второго вызова</i>	15
<i>Ответ на второй вызов</i>	15
<i>Переключение между двумя вызовами</i>	15
<i>Регулировка чувствительности динамика трубки</i>	15
<i>Отключение микрофона</i>	15
ИНТЕРКОМ И КОНФЕРЕНЦ СВЯЗЬ	16
Осуществление звонка на вторую трубку	16
<i>Во время разговора по телефону</i>	16
<i>Переключение между звонками</i>	16

Плохой звук (треск, эхо и т.д.)	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, трубка близка к вне зоны сети. Поднесите ее ближе к базе.• Возможно, телефон получает помехи от расположенного рядом электрического оборудования. Передвиньте базу в другое место.• Возможно, телефон располагается за толстыми стенами. Передвиньте базу.• Выключите режим низкого уровня радиоионизлучения. Смотрите стр. 25.
Трубка не звонит	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, включен ли звонок трубки. Смотрите стр. 21.
Определитель номера Caller ID не отображает информацию	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, услуга Caller ID не активирована. Проверьте на Вашей телефонной станции.• Информация о звонящем, возможно, скрыта или недоступна.
Невозможно осуществить или ответить на второй вызов	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, услуга повторного вызова не активирована. Проверьте на Вашей телефонной станции.• Проверьте правильность выбора сигнала повторного вызова. Смотрите стр. 15.

Дополнительная информация на web-сайте компании ORION www.orion.ua
Отзывы и предложения принимаются по адресу support@orion.ua



ЗАМЕТКА: После переустановки питание Вашей базы будет отключено. Питание включится через несколько секунд после обновления всех установок.

Для того чтобы увидеть, что представляют собой заводские установки смотрите раздел Заводские установки, странице 26.

Приложение

ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ

Основные установки			
Язык	<i>Русский</i>	Имя базы	<i>ORION</i>
Автоответ	<i>ВКЛ</i>	Режим набора	<i>Импульсный</i>
Продолжительность повторного вызова	<i>Повыз 1</i>	Подсветка	<i>ВКЛ</i>
Установки звуков			
Мелодия трубки	<i>Мелод 1</i>	Громкость звонка трубки	<i>Громк-ть 3</i>
Звонки клавиатуры трубки	<i>ВКЛ</i>	Громкость ресивера	<i>Громк-ть 2</i>
Звонки трубки	<i>ВКЛ</i>		
Установки журнала звонков			
Журнал входящих звонков	<i>Не изменен</i>	Журнал исходящих звонков	<i>Не изменен</i>
Индикатор ожидающего сообщения	<i>Сброс</i>		
Системные установки			
Выбор базы	<i>Авто</i>	ПИН код	<i>0000</i>

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Совет
Нет тонального сигнала готовности	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединения Вашего телефона. Возможно, трубка вне зоны сети. Поднесите ближе. Низкий заряд аккумуляторов. Зарядите аккумуляторы.
Мигающий ярлык мощности сигнала	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, трубка вне зоны сети. Поднесите ближе к базе. На трубке отображается НЕЗАРЕГИСТР, регистрация трубки смотрите на странице 12. Выключите режим Низкий уровень радиоизлучения. Смотрите на странице 25.
Постоянно пропадает регистрация	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, память базы заполнена. Удалите трубки, которыми не пользуетесь, и повторите попытку. Смотрите на странице 24.
Нет сигнала парковки	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, трубка поставлена на базу не надлежащим образом. Повторите еще раз. Возможно, загрязнены зарядочные контакты. Сначала отключите питание, потом прочистьте контакты влажной салфеткой. Включите сигнал трубки. Смотрите на странице 22.
Трубка не заряжается на базе	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, аккумуляторы дефективные. Поставьте новые аккумуляторы. Проверьте, правильно ли установлены аккумуляторы. Удостоверьтесь, что трубка поставлена на базу надлежащим образом. Иконка аккумулятора будет показывать движение шкалы во время зарядки.
Дисплей выключен	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте заряд аккумуляторов. Проверьте подключение питания и телефонные соединения.


<i>Переадресация звонка</i>	16
Конференц связь	16
ТЕКСТ И ЦИФРЫ	17
Ввод текста и цифр	17
Удаление текста и цифр	17
<i>Удаление одного символа</i>	17
<i>Удаление всех символов</i>	17
ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА	17
Просмотр телефонной книги	17
<i>Поиск записи</i>	17
<i>Во время вызова</i>	18
Осуществление вызова из телефонной книги	18
<i>Во время вызова</i>	18
Добавление записи	18
Правка записи	19
Удаление записи	19
Удаление всех записей	19
ЖУРНАЛ ЗВОНКОВ	19
Просмотр записей звонков	19
Осуществление звонков	20
<i>Обратный вызов</i>	20
<i>Вызов последнего набранного номера</i>	20
Сохранение записи вызова в Вашу телефонную книгу	20
Удаление записи вызова	20
Удаление всех записей входящих вызовов	20
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПЦИИ	21
Персонализация дисплея Вашего телефона	21
<i>Наименование трубки Вашего телефона</i>	21
<i>Установка языка Вашего дисплея</i>	21
<i>Установка подсветки дисплея</i>	21
Персонализация звуков Вашей трубки	21
<i>Установка Вашей мелодии звонка</i>	21
<i>Установка уровня громкости Вашего звонка</i>	21
<i>Установка звуков клавиатуры</i>	21
<i>Установка звуков трубки</i>	22
ВОЗМОЖНОСТИ ТЕЛЕФОННОГО ВЫЗОВА	20
Автоответ	22
<i>Включение/отключение функции Автоответ</i>	22
Режим набора	22
<i>Выбор режима набора</i>	22
Выбор сигнала повторного набора	22
<i>Выбор продолжительности повторного набора</i>	23
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ	23
Блокировка клавиатуры	23
<i>Блокировка клавиатуры</i>	23
<i>Разблокировка клавиатуры</i>	23
Поиск трубки	23
Индикация голосовой почты	23
<i>Извлечение голосовой почты</i>	23
<i>Удаление индикатора голосовой почты</i>	24

СИСТЕМА	24
Регистрация беспроводной трубки за дополнительной базой	24
Выбор базы	24
Удаление трубки	24
Изменение системного пин кода	25
Установка режима низкого уровня радиоизлучения	25
Сброс установок на заводские установки	25
ПРИЛОЖЕНИЕ	26
Заводские установки	26
Выявление неисправностей	26

3. Выберите трубку (номер), которую Вы хотите удалить. Нажмите 








СОВЕТ: Номер трубки. Номер трубки отображается на дисплее сбоку от имени трубки в режиме ожидания.

4. Введите системный ПИН код. Используйте **УДАЛ** для исправлений.
5. Нажмите . Трубка удалена.

ИЗМЕНЕНИЕ СИСТЕМНОГО ПИН КОДА

Системный ПИН код используется для регистрации, удаления трубок и для защиты прав доступа к некоторым пунктам меню. Предустановленный ПИН код 0000. Вы можете персонализировать (изменить) ПИН код для большей безопасности.




1. Нажмите .
2. Выберите СИСТЕМА→СМЕН ПИН. Нажмите .
3. Введите системный ПИН код. Используйте **УДАЛ** для исправлений. Нажмите  для подтверждения.
4. Введите новый системный ПИН код. Нажмите .
5. Введите новый системный ПИН код снова для проверки.
6. Нажмите . Новая установка сохранена.



ЗАМЕТКА: **Забывтый ПИН код.** Запишите Ваш ПИН код и сохраните его для будущего использования. Если Вы забыли Ваш ПИН код, обратитесь к производителю или в сервисный центр за помощью.





УСТАНОВКА РЕЖИМА НИЗКОГО УРОВНЯ РАДИОИЗЛУЧЕНИЯ

Вы можете установить Ваш телефон в режим низкого уровня радиоизлучения, когда телефон деактивирован. Ваш телефон возвратится в нормальный режим, когда Вы снова начнете его использовать.



1. Нажмите .
2. Выберите СИСТЕМА→НИЗКИЙ. Нажмите .
3. Выберите ВК для активизации режима низкого уровня радиоизлучения или ВЫК для деактивации. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.

СБРОС УСТАНОВОК НА ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ

Заводские установки это первичные установки Вашего телефона, произведенные на фабрике. Вы можете сбросить установки Вашего телефона на заводские установки.

1. Нажмите .
2. Выберите СИСТЕМА→СБРОС. Нажмите .
3. Введите системный ПИН код. Нажмите  для подтверждения. На трубке отобразится запрос подтверждения.
4. Нажмите  для подтверждения. Все установки будут переустановлены.

Удаление индикатора голосовой почты

После проверки Вашей голосовой почты (голосовых сообщений) индикатор голосовой почты  удалится автоматически после получения сигнала из сети. Если Вы желаете Вы также можете удалить индикатор голосовой  почты вручную.

1. Переподключите электропитание базы телефона (Выньте вилку электропитания базы из розетки. Подождите 30 секунд. Вставьте вилку в розетку снова) Индикатор голосовой почты будет удален.




Система



СОВЕТ: Используйте  /  для навигации в меню.

РЕГИСТРАЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ ТРУБКИ ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ БАЗОЙ

В этом разделе вы узнаете, как зарегистрировать трубку за дополнительной базой (базами). Если на экране трубки показывает НЕЗАРЕГИСТР, обратитесь к разделу Регистрация трубки на странице 12.




1. Нажмите  на базе и удерживайте 4 секунды.
2. Нажмите  на трубке.
3. Выберите РЕГИСТР. Нажмите .
4. Введите системный ПИН код (Предустановленный Пин код: 0000). Используйте **УДАЛ** для исправлений.
5. Нажмите 1, 2, 3, или 4 на трубке для выбора номера базы по Вашему желанию. Номер базы будет присвоен базе, за которой происходит регистрация. Ваша трубка начнет поиск базы.
Регистрация должна быть завершена в течение 30 секунд.



ЗАМЕТКА: Ваша трубка может зарегистрировать до 4-х баз. После регистрации 4-й базы регистрационная память Вашей трубки будет заполнена. Если Вы попытаетесь зарегистрировать дополнительную базу, то регистрация не будет успешной.



ВЫБОР БАЗЫ

Вы можете переключать вашу трубку между разными зарегистрированными базами. Вы можете запрограммировать трубку на автоматическое соединение с ближней базой или только на соединение с конкретной базой, которую вы предустановите.

1. Нажмите .
2. Выберите СИСТЕМА→ВЫБОР БАЗЫ. Нажмите .
3. Выберите базу по вашему желанию или выберите АВТО для автоматического соединения с ближней базой.
4. Нажмите . Новые установки сохранены.

УДАЛЕНИЕ ТРУБКИ

Используйте трубку для удаления (дерегистрации) другой трубки, которая зарегистрирована за одной и той же базой.

1. Нажмите .
2. Выберите СИСТЕМА→УДЛТ ТРУБ. Нажмите .

Введение

Пожалуйста, помните о соблюдении местных требований относительно удаления Ваших упаковочных материалов, использованных аккумуляторов и старого оборудования. Поддерживайте повторную переработку отходов, если это возможно.

Удаление и повторная переработка отходов

Инструкции по удалению старого оборудования: Целью директивы WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment: 2002/96/EC) является необходимость убедиться в том, что для повторной переработки продукции используется наилучшая доступная защита и восстановительные технологии, обеспечивающие защиту здоровья людей и окружающей среды. Ваш прибор разработан и произведен с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использоваться повторно.



- Не выбрасывайте Ваше старое оборудование в мусорные контейнеры общего пользования.
- Осведомитесь об отдельной системе сбора отходов электрической и электронной продукции, обозначенной этим символом и действующей в Вашей местности.

Используйте один из нижеследующих вариантов удаления отходов:

- Выбросьте весь прибор в комплекте (включая кабели, розетки и аксессуары) в обозначенном WEEE месте для сбора и удаления отходов.
- Если Вы купили замененную продукцию, верните, пожалуйста, комплект Вашего старого оборудования назад в розничную сеть. В согласии с требованиями директивы WEEE старое оборудование должно быть принято.



Инструкция по удалению аккумуляторов:
Аккумуляторы не следует выбрасывать в мусорные контейнеры общего пользования.

Безопасность

ВАЖНО!

Этот прибор не предназначен для совершения вызовов служб экстренной помощи во время отсутствия электропитания. Необходимо предусмотреть и использовать альтернативные способы вызова служб экстренной помощи.

Требования по электропитанию

Для электропитания этого оборудования используется однофазная электросеть 220-240 В, исключая ИТ-инсталляцию, определенную стандартом EN 60950.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: В соответствии с критерием стандарта EN 60950 электросеть классифицируется как представляющая опасность. Единственный способ обесточить оборудование – это вытащить вилку из электро розетки. Убедитесь, что электро розетка расположена близко к аппарату и всегда легкодоступна.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Используйте только основной адаптер, поставляемый вместе с оборудованием. Неправильная полярность или напряжение адаптера может привести к серьезному повреждению изделия.

Адаптер базы
Вход: 230VAC 50Hz
Выход: 6VDC 500mA

Требования к аккумуляторам

Источником электропитания телефонной трубки являются два аккумулятора (NiMH, размер AAA 1.2V 550/650mAh (HR10/44)).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА, ЕСЛИ ДЛЯ ЗАМЕНЫ ИСПОЛЗУЮТСЯ АККУМУЛЯТОРЫ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА.

Никогда не используйте перезаряжаемые батареи. Используйте только рекомендуемый тип аккумуляторов, поставляемых вместе с этой продукцией. Никель-Металл-Гидридные аккумуляторы должны выбрасываться в согласии с соответствующими требованиями руководства по удалению отходов.

Подключение телефона

Напряжение сети классифицируется как TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, как определено в стандарте EN 60950). Отключение электричества приведет к прерыванию телефонного разговора/звонка, а также к сбросу установок времени и даты.

Слуховые аппараты

Пожалуйста, примите во внимание, что этот телефон функционирует, посылая радиосигналы между базой и телефонной трубкой. Эти сигналы могут создавать помехи для некоторых слуховых аппаратов вызывая приглушенный шум.

Меры безопасности

- Не допускайте контакта телефонной трубки с жидкостями или влагой.
- Не вскрывайте телефонную трубку, базу или зарядное устройство. Это может подвергнуть Вас опасности поражения электротоком.
- Не допускайте соприкосновения контактов зарядного устройства или аккумуляторов с проводящими материалами.

Выбор продолжительности повторного набора

1. Нажмите
2. Выберите УСТАНОВКИ→ПОВВЫЗ. Нажмите
3. Выберите новую установку. Нажмите

Дополнительные возможности

Узнавайте и экспериментируйте с дополнительными возможностями вашего телефона. Почувствуйте, какие выгоды вы получите от данных возможностей.



СОВЕТ: Используйте / для навигации в меню.

БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Вы можете заблокировать клавиатуру, чтобы предотвратить случайное нажатие на кнопки клавиатуры.

Блокировка клавиатуры

1. Нажмите и удерживайте . Клавиатура заблокирована. На экране отобразится БЛОКИР.



ЗАМЕТКА: Осуществление звонков. Вы не сможете осуществить никаких звонков, включая звонки экстренной помощи, когда клавиатура заблокирована.

Разблокировка клавиатуры

1. Нажмите и удерживайте . Клавиатура разблокирована.

ПОИСК ТРУБКИ

1. Нажмите на базе. Все трубки, зарегистрированные за данной базой, будут звонить.
2. Нажмите на базе повторно, чтобы прекратить поиск. Все трубки прекратят звонить, или нажмите любую кнопку на трубке.

ИНДИКАЦИЯ ГОЛОСОВОЙ ПОЧТЫ




ЗАМЕТКА: Служба индикации голосовой почты. Проконсультируйтесь и подключитесь на Вашей телефонной станции.

Индикация голосовой почты - это визуальное предупреждение о голосовой почте. На этом телефоне Вы увидите ярлык конверт , когда в Вашем почтовом ящике находится голосовая почта в режиме ожидания.




Извлечение голосовой почты

Для извлечения голосовой почты проконсультируйтесь на Вашей телефонной станции.

3. Выберите новую установку. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.

Установка звуков трубки

Звуки трубки – это звуки, которые вы слышите при удачной или неудачной операции.

1. Нажмите .
2. Выберите ЗВУКИ→ЗВК ТРУБ. Нажмите .
3. Выберите новую установку. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.




Возможности телефонного вызова

Ваш телефон поддерживает множество возможностей управления Вашими вызовами.

АВТООТВЕТ

Функция автоответа позволяет отвечать на входящие звонки сразу после снятия трубки с базы. Вам не надо нажимать специально на кнопку, чтобы ответить на звонок.




Включение / Отключение функции автоответ

1. Нажмите .
2. Выберите УСТАНОВКИ→АВТООТВЕТ. Нажмите .
3. Выберите новую установку. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.


РЕЖИМ НАБОРА

Вы можете выбрать соответствующий режим набора, действующий в Вашей стране. Ваш телефон поддерживает тоновый режим (DTMF) и импульсный режим набора. Дополнительную информацию Вы можете получить на Вашей телефонной станции.

Выбор режима набора

1. Нажмите .
2. Выберите УСТАНОВКИ→РЕЖИМ НБР. Нажмите .
3. Выберите новую установку. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.



СОВЕТ: Временный тоновый режим. Если Ваш телефон находится в импульсном режиме набора, нажмите и удерживайте  во время вызова для активации временного тонового режима. Цифры, введенные после этого, будут отправлены как тоновый сигнал (только для этого вызова).




ЗАМЕТКА: Отключение электропитания. Когда Ваш телефон обесточен, пользуйтесь переключателем режимом набора, расположенным на задней части базы телефона для выбора необходимого режима набора.

ВЫБОР СИГНАЛА ПОВТОРНОГО НАБОРА

Этот сигнал должен быть послан в сеть, когда производится второй вызов или дается ответ на второй вызов. Ваш телефон поддерживает эту функцию для использования в Вашей стране. Дополнительную информацию Вы можете получить на Вашей телефонной станции.

- Имеется незначительная вероятность того, что Ваш прибор может быть поврежден во время грозы с электроразрядами. Мы рекомендуем, чтобы Вы отключали прибор от электросети и от телефонной сети во время грозы.
- Не используйте телефонную трубку во взрывоопасных местах, например, там, где наблюдается утечка газа.
- Рекомендуется, чтобы данный прибор не использовался возле медицинского оборудования интенсивной терапии, а также лицами с электронным стимулятором сердца.
- Данный прибор может создавать помехи такому электрическому оборудованию как автоответчики, телевизоры, радио и компьютеры, если они расположены слишком близко. Мы рекомендуем, чтобы Вы размещали базу аппарата на расстоянии не ближе одного метра от вышеперечисленной техники.

Знак  удостоверяет соответствие с техническими постановлениями в согласии с директивой Directive 1999/5/EC относительно безопасности пользователя, электромагнитного излучения и спектра радиочастот.

Комплектация

Убедитесь, что у Вас имеются все ниже обозначенные предметы в коробке. В случае недостачи обратитесь к продавцу.



База 1 шт



Трубка 1 шт



Задняя крышка трубки
1 шт



Адаптер базы 1 шт



Аккумуляторы NiMH
AAA 2 шт



Телефонный провод
1 шт



Инструкция по
эксплуатации 1 шт

Добро пожаловать!

Эта инструкция по эксплуатации обеспечит Вас информацией, чтобы Вы могли в полной мере пользоваться Вашим телефоном.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для того чтобы акцентировать Ваше внимание на важной информации используются нижеследующие символы:



- **Предостережение:** Важная информация, предотвращающая повреждение / травмирование пользователя.
- **Предупреждение:** Важная информация, предотвращающая повреждение прибора.



- **Совет:** Информация для более легкого управления.



- **Заметка:** Поясняющая или важная информация для правильного выполнения управления.

ЕСЛИ ВАМ НУЖНА ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОМОЩЬ

- Смотрите раздел Выявление неисправностей на странице 26.
- Отправьте Ваше сообщение на адрес электронной почты support@orion.ua




Специальные опции

С помощью этих опций Вы можете изменить вид и звуки Вашего телефона исходя из Ваших потребностей и предпочтений.

ПЕРСОНИФИКАЦИЯ ДИСПЛЕЯ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА




Наименование трубки Вашего телефона

Каждая трубка может иметь свое собственное имя. Это имя отображается на экране в режиме ожидания.




1. Нажмите .
2. Выберите ДИСПЛЕЙ → НАЗВ ТРУБКИ. Нажмите .
3. Редактируйте имя. Используйте **УДАЛ** для исправлений.
4. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.

Установка языка Вашего дисплея

Этот раздел применим только для моделей, поддерживающих многоязычный режим.




1. Нажмите .
2. Выберите ДИСПЛЕЙ → ЯЗЫК. Нажмите .
3. Выберите новую установку. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.

Установка подсветки дисплея




1. Нажмите .
2. Выберите ДИСПЛЕЙ → ПОДСВЕТКА. Нажмите .
3. Выберите новую установку. Нажмите  для подтверждения. Новая установку сохранена.

ПЕРСОНИФИКАЦИЯ ЗВУКОВ ВАШЕЙ ТРУБКИ

Установка Вашей мелодии звонка

1. Нажмите .
2. Выберите ЗВУКИ → ЗВНК ТРУБ → МЕЛОД. Нажмите .
3. Выберите мелодию по Вашему желанию. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.

Установка уровня громкости Вашего звонка

1. Нажмите .
2. Выберите ЗВУКИ → ЗВНК ТРУБ → ГРОМК-ТЬ. Нажмите .
3. Выберите уровень громкости. Нажмите  для подтверждения. Новая установка сохранена.

Установка звуков клавиатуры

Мелодия клавиатуры – это звуки, которые вы слышите при нажатии на кнопки клавиатуры.

1. Нажмите .
2. Выберите ЗВУКИ → ЗВК КЛВТ ТРУБ. Нажмите .

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗВОНКОВ





Обратный вызов

Для осуществления обратного вызова из журнала входящих звонков смотрите раздел Осуществление вызова из журнала входящих звонков на странице 14.




Вызов последнего набранного номера

Для того чтобы сделать вызов, который Вы сделали ранее, смотрите раздел Повторный набор последнего набранного номера, страница 14.




СОХРАНЕНИЕ ЗАПИСИ ВЫЗОВА В ВАШУ ТЕЛЕФОННУЮ КНИГУ

1. Нажмите  после выбора записи вызова.
2. Выберите СОХР. Нажмите .
3. Редактируйте имя, если это необходимо. Нажмите .
4. Редактируйте номер, если это необходимо.
5. Нажмите . Ваша запись сохранена.

УДАЛЕНИЕ ЗАПИСИ ВЫЗОВА

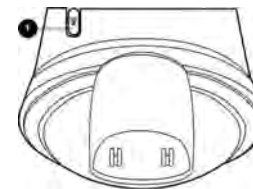
1. Нажмите  после выбора записи вызова.
2. Выберите УДЛТ. Нажмите . Трубка отобразит запрос подтверждения.
3. Нажмите  для подтверждения. Запись удалена.

УДАЛЕНИЕ ВСЕХ ЗАПИСЕЙ ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

1. Нажмите  после входа в журнал входящих звонков.
2. Выберите УДЛТ ВСЕ?. Нажмите . Трубка отобразит запрос подтверждения.
3. Нажмите  для подтверждения. Все записи удалены.

Информация о Вашем телефоне

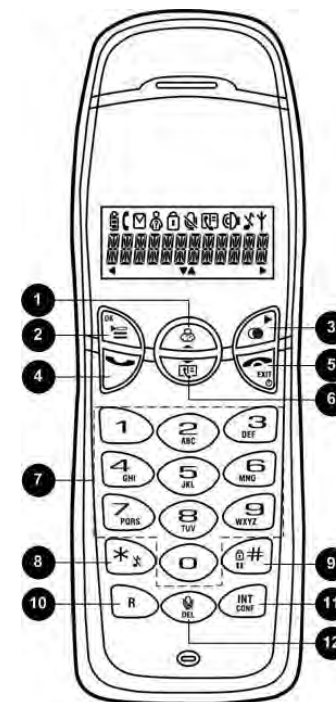
БАЗА



1. **Кнопка поиска трубки**
Поиск трубки (трубок)
Вход в режим регистрации

ТРУБКА

- 1 **Навигация вверх и кнопка журнала вызовов**
Прокрутка пунктов меню вверх
Увеличение уровня звука звонка и ресивера
Ввод входящего журнала звонков
- 2 **Кнопка вызова меню и ОК**
Доступ к главному меню
Подтверждение выбора/действия
- 3 **Кнопка повтора последнего набранного номера и расширения**
Ввод записи последнего набранного номера для повторного набора
Просмотр расширенной записанной информации
- 4 **Кнопка разговора**
Произведение и получение звонков
- 5 **Кнопка выключения**
Завершение текущего разговора
Выход из меню/действия
Включение/выключение трубки
- 6 **Навигация вниз и кнопка журнала вызовов**
Прокрутка пунктов меню вниз
Уменьшение уровня звука звонка и ресивера
Ввод входящего журнала звонков
- 7 **Цифровые кнопки**
Набор цифр
Ввод символов
- 8 **Звездочка и кнопка отключения звонка**
Набор *
Включение/выключение звонка
- 9 **Решетка, блокировка клавиатуры и пауза**
Набор #
Ввод паузы
Блокировка/разблокировка клавиатуры
- 10 **Повторный набор номера**
Отправка мгновенного сигнала
- 11 **Интерком/Конференц связь**
Переадресация звонка
Установка конференц связи
- 12 **Кнопка отключения микрофона и отмены**
Включение/выключение микрофона
Удаление цифр и букв



ЯРЛЫКИ

Каждый ярлык предоставляет Вам визуальную информацию о том, что происходит с Вашей базой.





- | | |
|---|---|
|  Заряд батареи |  Выполняется звонок |
|  Индикатор голосовой почты |  Индикатор Caller ID (идентификация звонящего) |
|  Блокировка клавиатуры |  Микрофон отключен |
|  Телефонная книга |  Мощность сигнала |
|  Звонок отключен |  Стрелки влево/вправо |
|  Стрелки вверх/вниз | |

МЕНЮ

Ваш телефон предлагает разнообразие функций и возможностей сгруппированных в меню.

Свободный просмотр и редактирование меню


Главное меню включает телефонную книгу, дисплей, звук, установки и меню системы.

- Нажмите  для входа в главное меню.
- Нажмите  для входа в журнал входящих звонков.
- Нажмите  для входа в телефонную книгу.
- Нажмите  для ввода последнего набранного номера.



СОВЕТ: Используйте   для навигации в меню.



СОВЕТ: Быстрый выход. Нажмите и удерживайте  для мгновенного выхода из любого меню. Все неподтвержденные изменения не будут сохранены.

Перечень пунктов меню

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

Добавить (ДОБ ЗАПС)
Редактировать (РЕД)
Удалить (УДАЛИТЬ)
Удалить все (УДАЛИТЬ
ВСЕ)

ДИСПЛЕЙ

Название трубки
(НАЗВ ТРУБКИ)
ПОДСВЕТКА
ЯЗЫК

ЗВУКИ

Трубка
(ЗВНК ТРУБ)
Звук клавиатуры
(ЗВК КЛВ ТРУБ)
Звук трубки
(ЗВК ТРУБ)

УСТАНОВКИ

Автоответ
(АВТООТВЕТ)
Режим набора
(РЕЖИМ НБР)
Повторный
вызов (ПОВВЫЗ)

СИСТЕМА

Регистрация(РЕГИСТР)
ВЫБОР БАЗЫ
Удалить трубку
(УДЛТ ТРУБ)
Изменить ПИН
(СМЕН PIN)
Низкая мощность PC
(НИЗКИЙ)
Переустановка
(СВРОС)






ЖУРНАЛ ЗВОНКОВ

Сохранить
(СОХР)
Удалить (УДЛТ)
Удалить все
(УДЛТ ВСЕ?)





ПОВТОРНЫЙ НАБОР

Сохранить
(СОХР)
Удалить




ПРАВКА ЗАПИСИ

1. Нажмите .
2. Выберите ТЕЛ КН → РЕД. Нажмите .
3. Выберите запись, Которую Вы желаете корректировать. Нажмите .
4. Редактируйте имя, если это необходимо. Нажмите .
5. Редактируйте номер, если это необходимо.
6. Нажмите  для подтверждения. Ваша запись сохранена.

УДАЛЕНИЕ ЗАПИСИ

1. Нажмите .
2. Выберите ТЕЛ КН → УДАЛИТЬ. Нажмите .
3. Выберите запись для удаления. Нажмите . Трубка отобразит запрос подтверждения.
4. Нажмите  для подтверждения. Запись удалена.

УДАЛЕНИЕ ВСЕХ ЗАПИСЕЙ

1. Нажмите .
2. Выберите ТЕЛ КН → УДАЛИТЬ ВСЕ. Нажмите . Трубка отобразит запрос подтверждения.
3. Нажмите  для подтверждения. Все записи удалены.

Журнал звонков

Журнал звонков сохраняет историю звонков для всех входящих (пропущенных или полученных) и исходящих вызовов.

Вызовы	Описание	Сохраненные записи
Входящие	Звонки, которые Вы получили	До 20-ти
Исходящие	Звонки, которые Вы сделали	1


История включает информацию об имени звонящего, номере, времени и дате звонка.






СОВЕТ: Используйте   для навигации в меню.

ПРОСМОТР ЗАПИСЕЙ ЗВОНКОВ



СОВЕТ: Ярлык нового звонящего. Когда Вы просматриваете журнал входящих звонков, Вы будете видеть ярлык  мигающим, если выбранная Вами запись является новым пропущенным звонком.



1. Нажмите  для просмотра журнала входящих звонков либо нажмите  для просмотра журнала исходящих звонков.
2. Выберите желаемую запись. Если Вы хотите просмотреть детали записи, то нажмите  для большей информации.

Поиск по первой букве

1. В режиме просмотра телефонной книги нажмите цифровую кнопку, которая содержит нужную Вам для поиска букву.

Во время вызова

Вы можете иметь доступ к телефонной книге во время вызова.



1. Нажмите и удерживайте  во время вызова.
2. Нажмите  для просмотра деталей записи.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫЗОВА ИЗ ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ

Вы можете сделать звонок прямо из телефонной книги во время ее просмотра. Смотрите раздел Осуществление вызова из телефонной книги, стр. 18.

Во время вызова

Вы имеете доступ к телефонной книге во время вызова/разговора и возможность осуществления параллельного звонка.

1. Нажмите и удерживайте  во время вызова.
2. Выберите нужную Вам запись.
3. Нажмите . Звонок на второй линии перейдет в режим ожидания.






ЗАМЕТКА: Служба второго вызова. Проконсультируйтесь на Вашей телефонной станции.

ДОБАВЛЕНИЕ ЗАПИСИ



ЗАМЕТКА: Память заполнена. Если Ваша телефонная книга полностью заполнена, будет отображено предупреждение. Удалите ненужные Вам записи перед добавлением новых записей.

1. Нажмите .
2. Выберите ТЕЛ КН → ДОБ ЗАПС. Нажмите .
3. Введите имя. Нажмите .




ЗАМЕТКА: Правка текста и цифр. Смотрите разд Текст и цифры, стр. 17.

4. Введите телефонный номер.



ЗАМЕТКА: Дубликат имени. Записи телефонной книги с одинаковыми именами и/или номерами не могут быть сохранены.



СОВЕТ: Нажмите и удерживайте  для ввода паузы.

5. Нажмите  для подтверждения. Ваша запись сохранена.

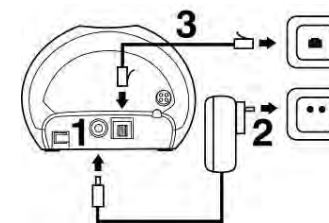
Начало



ЗАМЕТКА: Режим низкого уровня радиоизлучения. Ваш телефон оборудован устройством, обеспечивающим низкий уровень радиоизлучения, поэтому антенна устанавливается на низкий уровень радиоизлучения автоматически в режиме ожидания. Для включения этой функции смотрите страницу 25.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВАШЕГО ТЕЛЕФОНА

1. Подсоедините выход штекера основного адаптера к разъему, расположенному на задней части телефона.
2. Подсоедините основной адаптер к стандартной стенной розетке.
3. Подсоедините телефонный провод к разъему на задней части телефона и к стенному телефонному разъему.



ЗАРЯДКА ТРУБКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ПРИ УСТАНОВКЕ АККУМУЛЯТОРА НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА. Используйте оригинальный тип, который входит в комплект с данным телефоном. Никогда не используйте незаряженные аккумуляторы. Никель-металлогидридные аккумуляторы следует утилизировать в соответствии с действующими положениями по утилизации мусора.

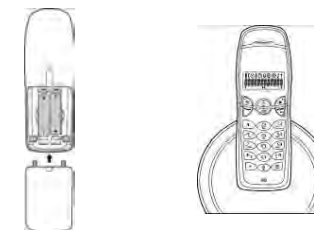


ЗАМЕТКА: Пожалуйста, перед первым использованием зарядите трубку (-ки) в течение 14 часов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Правильно соблюдайте расстановку полярностей, когда вставляете аккумуляторы. Несоблюдение полярностей может быть причиной повреждения изделия.

1. Вставьте 2 аккумулятора размера AAA в отделение для аккумуляторов телефонной трубки.
2. Плотнo закройте крышку отделения для аккумуляторов.
3. Поставьте трубку на базу и оставьте аккумуляторы заряжаться в течение 14 часов перед эксплуатацией.



ЗАМЕТКА: Может пройти некоторое время, прежде чем трубка включится, она может нагреваться во время заряда. Это нормальное явление.

ПРОВЕРЯЕМ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРОВ

Индикатор заряда показывает текущий уровень заряда аккумуляторов.

= 100% полный = 60% полный = 30% полный = пустой. Необходимо зарядить.

Осуществление звонка (введение)

Если вы не зарядили аккумуляторы трубки после того, как появился индикатор пустого заряда аккумуляторов, очень быстро трубка может отключиться. Если вы разговариваете по телефону, и заряд аккумуляторов почти закончился, вы услышите предупреждающие сигналы. Ваш разговор может быть прерван вскоре после предупреждающих сигналов.

ЧТО ТАКОЕ РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ?

Когда ваш телефон не используется, он находится в режиме ожидания. Экран в режиме ожидания всегда отображает имя трубки, ярлык сигнала и заряда аккумуляторов.

РЕГИСТРАЦИЯ ТРУБКИ

Регистрация позволит иметь связь между базой Вашего телефона и беспроводной трубкой (трубками). Если Ваша трубка не зарегистрирована, Вы не сможете осуществлять звонки или использовать некоторые функции и возможности телефона.



ЗАМЕТКА: Ваша трубка уже будет зарегистрирована на заводе.

Как зарегистрировать трубку за дополнительной базой, смотрите раздел Регистрация трубки за дополнительной базой на странице 24. Если регистрация не успешна, на дисплее Вы увидите индикатор **НЕЗАРЕГИСТР.** Следуйте инструкциям и повторите попытку.

1. Нажмите на базе и удерживайте 4 секунды.
2. Нажмите на трубке.
3. Выберите РЕГИСТР. Нажмите .
4. Введите системный ПИН код (Предустановленный Пин код: 0000). Нажмите .
5. Нажмите 1, 2, 3, или 4 на трубке для выбора номера базы по Вашему желанию. Ваша трубка начнет поиск базы.
Регистрация должна быть завершена в течение 30 секунд. Если регистрация была успешной, появится постоянный ярлык на дисплее. Если регистрация была неудачной, повторите вышеприведенную процедуру



ЗАМЕТКА: Ваша база может зарегистрировать до 4-х беспроводных трубок. После регистрации 4-й трубки регистрационная память Вашей базы будет заполнена. Если Вы попытаетесь зарегистрировать дополнительную трубку, то регистрация не будет успешной.

ПРОВЕРЯЕМ МОЩНОСТЬ СИГНАЛА

Индикатор сигнала показывает связь между трубкой и базой. Постоянный ярлык на дисплее означает, что связь между трубкой и базой отличная. Мигающий ярлык – связь нарушена.

Если вы отойдете слишком далеко от базы во время звонка, вы услышите предупреждающие сигналы, означающие потерю связи между трубкой и базой. Подойдите ближе к базе, иначе ваш разговор прервется из-за потери сигнала между трубкой и базой.

Текст и цифры

Вы можете вводить текст и цифры для имени трубки, записей телефонной книги, и др.

ВВОД ТЕКСТА И ЦИФР

1. Выберите кнопку с необходимым символом.
2. Нажимайте на кнопку необходимое Вам количество раз для отображения символа на экране.

Рисунок 1: Английская клавиатура

Кнопка	Символы
0	0
1	space 1
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9

УДАЛЕНИЕ ТЕКСТА И ЦИФР

Удаление одного символа

3. Нажмите для того, чтобы удалить символ слева от курсора.

Удаление всех символов

1. Нажмите и удерживайте для удаления всех символов с экрана.

Телефонная книга

Каждая трубка оборудована телефонной книгой, которая может содержать до 20 записей. Каждая запись в телефонной книге может быть длиной до 12 букв и до 20 цифр.



СОВЕТ: Используйте для навигации в меню.

ПРОСМОТР ТЕЛЕФОННОЙ КНИГИ

1. Нажмите .
2. Нажмите для просмотра деталей записи.

Поиск записи

Вы можете производить поиск в телефонной книге с помощью прокрутки, либо с помощью поиска по первой букве.

Поиск с помощью прокрутки

1. В режиме просмотра телефонной книги нажмите или для прокрутки.



Интерком и конференц связь

Интерком – это осуществление звонка на вторую трубку, зарегистрированной за той же базой. Конференц связь позволяет осуществить разговор между второй трубкой и внешним звонящим (-ими).

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗВОНКА НА ВТОРУЮ ТРУБКУ




ЗАМЕТКА: Функция Интерком доступна только между двумя трубками одной базы.


1. Нажмите .
2. Нажмите необходимый номер трубки.
3. Подождите, пока вам ответят.
4. Нажмите  для отмены звонка или прекращения разговора.

Во время разговора по телефону



Во время разговора по телефону, вы можете осуществить звонок на вторую трубку.

1. Нажмите  во время звонка.
2. Нажмите необходимый номер трубки. Подождите, пока вам ответят.

Переключение между звонками

1. Нажмите  для переключения между внешним и внутренним (Интерком) звонком.

Переадресация звонка

1. Нажмите  во время звонка.
2. Нажмите необходимый номер трубки.
3. Нажмите  после получения ответа со второй трубки. Внешний звонок теперь переадресован на вторую трубку.



КОНФЕРЕНЦ СВЯЗЬ

Конференц связь между 3-мя абонентами – это осуществление звонка между вами, звонящим по внешней линии и пользователем второй трубки.



ЗАМЕТКА: Функция Конференц связь между 3-мя абонентами доступна только между двумя трубками одной базы.

Во время разговора по телефону с внешним абонентом, вы хотите пригласить к разговору третьего участника, у которого есть вторая трубка от вашей базы.


1. Нажмите  во время разговора с внешним абонентом.
2. Нажмите необходимый номер трубки. Подождите, пока вам ответят.
3. Нажмите и удерживайте в течение 2с . Теперь вы в режиме конференц связи между 3-мя абонентами.



ЗАМЕТКА: Если потерялась связь между трубкой и базой, то вы не сможете осуществлять или принимать звонки или использовать некоторые функции и возможности телефона.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРУБКИ

Включение трубки

1. Нажмите кнопку . Через несколько секунд трубка включится.

Выключение трубки

1. Нажмите и удерживайте кнопку . Экран трубки выключится.



ЗАМЕТКА: При выключенном электропитании трубка не может принимать звонки.

Осуществление звонка



ЗАМЕТКА: Вызовов служб экстренной помощи. Этот прибор не предназначен для совершения вызовов служб экстренной помощи во время отсутствия электропитания. Необходимо предусмотреть и использовать альтернативные способы вызова служб экстренной помощи.




СОВЕТ: Используйте   для навигации в меню.

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫЗОВА

Этот раздел описывает различные способы осуществления звонка.



ЗАМЕТКА: Мощность сигнала. Перед осуществлением звонка и во время звонка проверяйте мощность сигнала. Более детально смотрите раздел Проверяем мощность сигнала на странице 12.

1. Нажмите кнопку .
2. Наберите телефонный номер. На дисплее появятся набранные цифры, и начнется телефонный вызов.



ЗАМЕТКА: Таймер вызова. В течение вызова таймер вызова отображает время Вашего текущего телефонного разговора.



ЗАМЕТКА: Низкий заряд аккумуляторов. В течение звонка вы можете услышать предупреждающие сигналы, если заряд аккумуляторов трубки на исходе. Зарядите аккумуляторы как можно быстрее, или звонок будет прерван. Поставьте трубку на базу, или звонок прервется. Более подробно смотрите раздел Проверяем уровень заряда аккумуляторов на стр. 12.

Предварительный набор

Предварительный набор позволяет Вам корректировать набранный номер до начала телефонного вызова.

1. Введите телефонный номер. Цифры будут отображены на дисплее. Вы можете произвести изменения до начала телефонного вызова.



СОВЕТ: Нажмите **УДАЛ** для удаления цифры.

Нажмите и удерживайте для ввода паузы. На экране появится P.

2. Нажмите для начала телефонного вызова.

Повторный набор последнего набранного номера

1. Нажмите .
2. Нажмите . Последний набранный номер появится на экране, и начнется телефонный вызов.

Осуществление вызова, используя Вашу телефонную книгу

Относительно телефонной книги смотрите раздел Телефонная книга стр. 17.

1. Нажмите . Ваша трубка отобразит список записей телефонной книги.
2. Выберите нужную Вам запись из телефонной книги.
3. Нажмите для осуществления телефонного вызова.

Осуществление вызова из журнала входящих звонков

Вы можете сделать обратный вызов, используя журнал входящих звонков (полученные или пропущенные звонки). Подробная информация находится в разделе Журнал звонков, стр. 19.

1. Нажмите . Ваша трубка отобразит список вызовов.
2. Выберите нужную Вам запись.
3. Нажмите для осуществления вызова.

ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА

1. Поставьте трубку на базу или нажмите для отключения трубки.

ОТВЕТ НА ВЫЗОВ

Когда Вы получаете вызов, Ваш телефон начинает подавать звуковые сигналы. Нажмите для ответа на вызов.



СОВЕТ: Бесшумный звонок. Нажмите для отключения звонка, когда звонит телефон.



ЗАМЕТКА: Служба Caller ID. Получите консультацию по подключению на Вашей Телефонной станции.



СОВЕТ: Предупреждение о пропущенных звонках. Когда вызов пропущен, Ваш телефон отображает . Нажмите для просмотра пропущенных звонков.

Отключение звука звонка

Вы можете отключить звук для всех входящих звонков.

1. Нажмите и удерживайте в режиме ожидания. На экране появится ярлык . Более подробно по установке звука смотрите раздел Мелодии трубки на странице 18.

ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА

Этот раздел описывает функции доступные во время вызова.

Осуществление второго вызова



ЗАМЕТКА: Служба второго вызова. Проконсультируйтесь на Вашей телефонной станции.

1. Нажмите во время вызова. На экране появится R.
2. Наберите нужный Вам номер. Номер отобразится на экране и начнется вызов.

Ответ на второй вызов



ЗАМЕТКА: Служба второго вызова. Проконсультируйтесь на Вашей телефонной станции.

Во время телефонного разговора Ваш телефон будет издавать периодические короткие сигналы, извещающие Вас о входящем звонке.

1. Нажмите для ответа на вызов. Вам необходимо поставить Ваш первый вызов на удержание, теперь Вы подключены ко второму вызову.

Переключение между двумя вызовами

2. Нажмите для удержания текущего вызова и подключения к другому вызову.

Регулировка чувствительности динамика трубки

1. Нажмите или для регулировки во время вызова. Нажмите для подтверждения.

Отключение микрофона

Функция отключения микрофона позволит Вам вести конфиденциальные разговоры с кем-либо в доме во время телефонного разговора.

1. Нажмите **УДАЛ** во время вызова. Звонящий не сможет слышать Вас, но вы можете слышать его голос.
Нажмите **УДАЛ** снова для обратного включения микрофона. Теперь вы можете общаться со звонящим.